

## VERTALING

**OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING**

**tussen de Europese Gemeenschap en het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu overeenkomstig artikel XXIV, lid 6 en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie**

*A. Brief van de Europese Gemeenschappen*

Excellentie,

Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

De EG verwerkt in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG-25 de concessies die in haar vorige lijst van verbintenissen voor EG-15 waren opgenomen.

De EG verwerkt de volgende concessie in haar lijst van verbintenissen voor EG-25:

8712 00 30 (rijwielen, zonder motor): een verlaging van het huidige geconsolideerde EG-recht van 15 tot 14,0 %.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop beide partijen brieven uitwisselen waarin zij hun instemming betuigen, zulks na overweging ervan door de partijen volgens hun eigen procedures. De EG zal zich naar beste vermogen inspannen om ervoor te zorgen dat de tenuitvoerleggingsmaatregelen vóór 1 maart 2006, doch in geen geval later dan 1 juli 2006, van kracht zijn.

Met de meeste hoogachting,

*Namens de Europese Gemeenschap*

B. *Brief van het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu*

Excellentie,

Ik verwijs naar uw brief die als volgt luidt:

„Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

De EG verwerkt in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG-25 de concessies die in haar vorige lijst van verbintenissen voor EG-15 waren opgenomen.

De EG verwerkt de volgende concessie in haar lijst van verbintenissen voor EG-25:

8712 00 30 (rijwielen, zonder motor): een verlaging van het huidige geconsolideerde EG-recht van 15 tot 14,0 %.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop beide partijen brieven uitwisselen waarin zij hun instemming betuigen, zulks na overweging ervan door de partijen volgens hun eigen procedures. De EG zal zich naar beste vermogen inspannen om ervoor te zorgen dat de tenuitvoerleggingsmaatregelen vóór 1 maart 2006, doch in geen geval later dan 1 juli 2006, van kracht zijn.”.

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn regering met de inhoud van uw brief instemt.

Met de meeste hoogachting,

*Namens het afzonderlijk douanegebied  
van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu*

---